



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2002** <sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
12 АПРЕЛЯ 1977 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda / 2002) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Жалоба Бенина:	
Доклад специальной миссии Совета Безопасности в Народную Республику Бенин, направленной в соответствии с резолюцией 404 (1977) (S/ 12294 и Add. 1) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (под условным обозначением S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2002-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 12 апреля 1977 года, 11 час. 05 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Симон Альберто КОНСАЛЬВИ (Венесуэла).

*Присутствуют представители следующих государств:* Бенина, Венесуэлы, Индии, Канады, Китая, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии и Франции.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2002)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Бенина:

Доклад специальной миссии Совета Безопасности в Народную Республику Бенин, направленной в соответствии с резолюцией 404 (1977) (S/12294 и Add. 1).

*Заседание открывается в 11 час. 05 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Жалоба Бенина

**Доклад специальной миссии Совета Безопасности в Народную Республику Бенин, направленной в соответствии с резолюцией 404 (1977) (S/12294 и Add. 1)\***

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решением, ранее принятым Советом, я приглашаю представителей Алжира, Ботсваны, Габона, Гвинеи, Берега Слоновой Кости, Мадагаскара, Мавритании, Марокко, Нигера, Саудовской Аравии, Сенегала и Того занять места, отведенные для них в зале Совета.

*По приглашению Председателя г-н Ф. К. Буайяд-Ага (Алжир), г-н М. Модиси (Ботсвана), г-н Л. Н'Донг (Габон), г-н М. С. Камара (Гвинея), г-н С. Аке (Берег Слоновой Кости), г-н Б. Рабета-*

*фика (Мадагаскар), г-н М. Кане (Мавритания), г-н А. Бенгеллун (Марокко), г-н Дж. Пуассон (Нигер), г-н Дж. М. Баруди (Саудовская Аравия), г-н М. Фаль (Сенегал) и г-н А. А. Коджови (Того) занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Кроме того, я хотел бы сообщить членам Совета, что получены письма от представителей Кубы, Египта, Лаосской Народно-Демократической Республики и Сомали с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, находящегося на повестке дня Совета. Поэтому я предлагаю в соответствии с установившейся практикой и с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно положениям статьи 31 Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

3. Ввиду ограниченного числа мест за столом Совета, я приглашаю этих представителей занять места, отведенные для них в зале Совета при том понимании, что они будут приглашены занять места за столом Совета, когда пожелают выступить с заявлением.

*По приглашению Председателя г-н Л. Гомес Анзардо (Куба), г-н Абдель А. Е. Мегид (Египет), г-н В. Суриньо (Лаосская Народно-Демократическая Республика) и г-н А. Х. Хуссейн (Сомали) занимают места, зарезервированные для них в зале Совета.*

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Перед тем как предоставить слово первому оратору, я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/12319 и Add. 1, озаглавленный «Доклад о вооруженной империалистической агрессии, совершенной в воскресенье, 16 января 1977 года, против Народной Республики Бенин», препровожденный временным поверенным в делах Бенина при Организации Объединенных Наций. Я хочу также обратить внимание Совета на новый документ, содержащий текст письма от 8 апреля 1977 года, направленного Председателю Совета представителем Берега Слоновой Кости [S/12320].

5. Г-н КИХЬЯ (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени моей делегации я хотел бы приветствовать вас на посту Председателя Совета Безопасности в апреле. Я поздравляю вас с вступлением на этот высокий пост именно в то время, когда

\* Впоследствии издан в качестве документа *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Специальное дополнение № 3 (S/12294/Rev. 1)*.

Совет рассматривает столь серьезные и жизненно важные вопросы. Я уверен, что вы будете руководить работой Совета с достоинством и искусством, учитывая ваш богатый опыт в общественной жизни и дипломатии. Ваши выдающиеся личные качества являются наилучшей гарантией того, что вы прекрасно будете осуществлять руководство работой Совета в апреле. Я обещаю вам полное сотрудничество моей делегации.

6. Мне также доставляет особое удовлетворение приветствовать вас как представителя свободной латиноамериканской страны, с которой у нас имеются исторически глубокие, плодотворные связи. Я приветствую выдающегося сына братской страны, являющейся членом и основателем ОПЕК [*Организация стран — экспортеров нефти*]. В этом отношении Венесуэла и Ливия сталкиваются с идентичными проблемами и задачами; у них общие привилегии и ответственность. В частности, нас беспокоит вопрос об эффективном использовании ресурсов на благо наших народов, в интересах человеческого сообщества и в рамках международного сотрудничества и солидарности. Нам также приходится вместе сталкиваться с увеличивающимся давлением и несправедливой кампанией, направленной против нас определенными, корыстолюбивыми силами и финансовыми кругами. Эти мрачные силы эксплуатации несправедливо обвиняют нас в том, что мы являемся международными смутьянами, несущими ответственность за инфляцию в мировом масштабе и подрывающими экономику стран, не входящих в ОПЕК. Короче говоря, они ложно обвиняют нас в намерении «задушить всемирный рост». В связи с этим я хотел бы приветствовать позитивную и динамичную роль вашей страны, Венесуэлы, и ее эффективную солидарность с другими государствами ОПЕК.

7. Для того, чтобы Совет мог высоко оценить роль вашей страны в «третьем мире», я хотел бы процитировать не кого иного, а именно президента Картера. В его письме от 22 февраля 1977 года, направленном президенту Венесуэлы Карлосу Андресу Пересу, президент Соединенных Штатов Америки выразил сожаление от своего имени, а также от имени правительства Соединенных Штатов по поводу некоторых клеветнических кампаний, направленных против Венесуэлы и осуществляемых американскими средствами информации, имеющими предвзятый характер. Президент Картер заявил:

«Вы, г-н Президент, будучи независимым и энергичным защитником интересов латиноамериканских стран, ОПЕК и «третьего мира», являетесь ныне одним из наиболее уважаемых и твердых руководителей мира».

8. Г-н Председатель, позвольте мне также выразить признательность моей делегации вашему предшественнику послу Янгу, представителю Соединенных Штатов, за умелое руководство, которое он продемонстрировал в марте, будучи Пред-

седателем Совета Безопасности. Появлению посла Янга в Организации Объединенных Наций предшествовала его репутация борца за гражданские права и уважаемого политического деятеля его страны. Мы рады тому, что у нас была возможность познакомиться с ним лично путем тесных контактов в качестве коллег, сидящих за одним столом. Мы благодарны, потому что мы следим за тем, что происходит в Соединенных Штатах, и у нас имеется обширная информация о после Янге как о политическом деятеле, как борце за гражданские права и как конгрессмене. И мы понимаем, что информация, распространяющаяся средствами массовой информации, не является столь достоверной, как непосредственные контакты и честный диалог. Мы также знаем, что в том, что касается представительства стран и их политики, смена лиц, стиля и подхода к международным проблемам необязательно изменяет основу политики наших соответствующих стран. По существу мы всегда надеялись на серьезные перемены в американской политике в отношении африканских и арабских сообществ, а именно на перемены в том, что касается сокращения, ограничения или прекращения мощной, а порой неограниченной американской поддержки расистских режимов меньшинства в южной части Африки и на оккупированной Палестине.

9. Однако мы не можем отрицать важную роль представителя Соединенных Штатов и его вклад в дело создания новых условий, способствующих появлению новой линии поведения в этом отношении, учитывая, во-первых, то видное положение, которое занимает постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций внутри американской политической структуры, поскольку он входит в состав правительства; и, во-вторых, заявление о новой политике Соединенных Штатов, содержащее обязательство оказывать поддержку этой международной Организации. Вот почему мы восприняли назначение посла Янга как знак перемен, поскольку выбор человека предполагает направление политики, которую намереваются осуществлять и проводить через него.

10. Однако я не могу скрыть того, что эта оптимистическая нота была омрачена сомнениями, которые вызвали у нас отчужденность и тревогу, после того как мы прочитали странные заявления, приписываемые послу Янгу. В этих заявлениях посол Янг приравнивает по крайней мере треть африканского населения к ку-клукс-клану, обвиняя его в расизме и ненависти и утверждая, что Соединенные Штаты будут помогать одной африканской стране против ее так называемого воинственного соседа. Нам действительно интересно знать, как признанный друг Африки, признанный борец за освобождение Африки может примирять такие заявления с принципами, провозглашенными им в Организации Объединенных Наций. Это напоминает о бурном и провокационном эпизоде с профессором Пэтом Мойнихэном и его пресловутой речи в Сан-Франциско два года назад, когда

он оскорбил всю Африку. Мы должны, однако, быть справедливыми по отношению к профессору Мойнихэну. Он не был другом Африки и не выражал сочувствия и «третьему миру». Он использовал одни и те же агрессивные и оскорбительные выражения как внутри Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. По крайней мере мы должны признать, что он был последователен. Я все же надеюсь, что имело место некоторого рода недопонимание и дезинформация в сообщении органа еврейского телеграфного агентства «Дейли ньюс» от 31 марта, «Нью-Йорк пост» от 30 марта и «Вашингтон пост» от 8 апреля, передававших заявления посла Янга. Я надеюсь, что мы получим разъяснение, с тем чтобы можно было установить истину с самого начала и с тем чтобы мы лучше могли понимать подлинные намерения, скрывающиеся за заявлениями о новой политике Соединенных Штатов. Мы считаем, что наихудшим проступком является создание ложных надежд с целью нанести ущерб африканской освободительной борьбе и сорвать наступательный порыв в Африке, в арабо-африканском сообществе и в остальной части «третьего мира».

11. Сейчас я хочу перейти к существу вопроса, который сегодня рассматривается Советом. Я буду краток, поскольку моя страна является одним из трех членов специальной миссии, учрежденной Советом для расследования событий 16 января 1977 года в Котону. Обширная документация, представленная миссией и правительством Бенина, является важным и внушительным досье, которое заслуживает того, чтобы Совет проявил к нему интерес и тщательно рассмотрел его. Выступления, сделанные ранее в Совете моими коллегами, обогатили это досье по чрезвычайно важному вопросу, и после соответствующего и превосходного введения доклада, представленного председателем специальной миссии послом Панамы Иллуэка [2000-е заседание], я ограничусь следующими вопросами.

12. Во-первых, я хотел бы выразить искреннюю благодарность моего правительства, а также выразить мою личную благодарность Председателю Совета Безопасности в феврале послу Соединенного Королевства г-ну Мюррею, а также другим членам Совета Безопасности за доверие, которое они оказали моей стране, единодушно назначив мою страну, вместе с Индией и Панамой, членом специальной миссии.

13. Во-вторых, я хотел бы отдать дань должного послу Иллуэка и моему коллеге — представителю Индии г-ну Рамешу Мулие. Я приветствую их преданность, искренность, объективность и честность. Для меня было удовольствием и честью работать с Р. Мулие под мудрым и заслуживающим уважения руководством посла Иллуэка.

14. В-третьих, я хотел бы вновь повторить о том, что наша миссия осуществляла свои полномочия с полной преданностью делу и полной объективностью. В связи с этим любые инсинуации или косвенные намеки, которые делаются средствами

информации или в Совете, являются несправедливыми и не имеют отношения к делу. Миссия приняла к сведению всю соответствующую информацию, собранную на основе свидетельских показаний и имеющейся в распоряжении документации, и позже представила доклад Совету. Миссия, в частности, не осудила, не обвинила в преступлении какую-либо сторону. Она не вынесла суждения о деятельности какой-либо страны или власти. Мы только сообщили Совету простые и ясные факты, и сейчас сам Совет должен вынести свое собственное заключение. Откровенно говоря, я не знаю, что еще можно было ожидать от миссии. Нас назначили не для того, чтобы делать обвинения, и не для того, чтобы прикрыть какую-либо сторону или стороны, связанные с агрессией.

15. Я слишком хорошо понимаю, что наш мандат был деликатным и рискованным, и, как я полагаю, мы были канатоходцами. Я также понимаю, что в наше время невозможны чудеса, или, как говорится во французской поговорке, «невозможно сделать омлет, не разбив яиц». По этой причине было более целесообразным, а также более конструктивным избегать каких-либо бесполезных и противоречивых обвинений и сконцентрировать внимание на основном вопросе, на простых и ясных фактах.

16. Касаясь событий, произошедших в Котону 16 января 1977 года, я сомневаюсь, что кто-либо будет оспаривать тот факт, что в то воскресенье около 7 часов утра самолет без опознавательных знаков произвел посадку в международном аэропорту без разрешения властей, из которого вышла группа людей численностью примерно 100 человек, как черных, так и белых, в военной форме, имея при себе большое количество оружия и боеприпасов.

17. Эта группа нападения, которая действовала как хорошо организованная военная единица, установив командный пост в аэропорту, направилась в сторону Котону и совершила нападение на президентский дворец, зал конгресса и на жилые здания с применением огнестрельного оружия и ракет. Когда они отступали, они вели беспорядочную стрельбу по гражданским лицам и невоенным учреждениям. Вооруженные силы Бенина отразили нападение, и нападавшие были вынуждены отступить в район аэропорта. Однако доблестные военные силы Бенина, которые преследовали нападающих, не смогли помешать им покинуть Котону на том же самолете, на котором они прибыли; этими наемниками было убито шесть человек и ранено 51 человек. Один африканец из группы нападающих был захвачен в плен — Ба Альфа Умару, а один европеец и один африканец были убиты.

18. Нападающие силы использовали такое оружие, как пулеметы, минометы, реактивные противотанковые ружья, причиняя значительный ущерб некоторым государственным зданиям и частным домам, включая помещения некоторых дипломатических миссий в Котону, и даже больницам.

19. Нет сомнения в том, что основной целью было свержение правительства Бенина. Совершенно ясно, что Бенин подвергся агрессии; бесспорно, что суверенитет и территориальная целостность Бенина были нарушены со стороны сил, вторгшихся извне. Совершенно очевидно также, что большинство сил нападения состояло из белых наемников, которые принимали участие в этой операции ради денег. Совершенно ясно также, что аналогичные операции могли проводиться где-либо еще против малой незащищенной страны.

20. Это основные факты, которые являются бесспорными.

21. Очевидно, что условия мандата миссии не позволили ей провести расследование, установить подлинность всех документов и свидетельских показаний, рассмотренных ею. Сейчас для участников прений и всех заинтересованных сторон было бы более конструктивным сконцентрировать свое внимание на соответствующих акциях и попытаться найти пути и средства, с тем чтобы довести до конца расследование фактов и тем самым более полно осветить эту презренную агрессию. Недостаточно просто сказать, что эти документы и свидетельские показания — подделка. Я считаю, что, для того чтобы сфабриковать все эти документы, потребовался бы гений, во всяком случае вряд ли можно утверждать, что все они сфабрикованы. Можно подделать несколько общих документов, таких как план акций или заявления. Но что можно сказать о большом количестве личных документов и о различных вещественных доказательствах, которые были брошены наемниками, такие как банковские счета, удостоверения личности, водительские права, международные медицинские свидетельства, билеты на самолет, личные письма, имена и адреса лиц, проживающих в различных странах?

22. Мы считаем, что все государства должны сотрудничать с Советом, для того чтобы собрать больше данных и проверить документацию и факты. Это единственный способ устранить всякое сомнение. Имеется много документов и фактов, которые не так легко проверить без помощи некоторых государств.

23. Франция, например, могла бы проверить адреса, банковские счета, французские удостоверения личности и водительские права и, в частности, могла бы предоставить дальнейшую информацию о главной личности во всем этом отвратительном деле Жильбер Буржо. Здесь я хотел бы сделать замечание и обратить внимание на позитивную французскую позицию, выраженную в заявлении посла Франции г-на Лепретта в Совете [2001-е заседание], о том, что Франция уже провела предварительные расследования и что французское правительство готово проводить дальнейшие расследования, если его об этом попросят. Как сообщил посол Лепретт, эти расследования были проведены правительством Франции по собственной инициативе и в соответствии с французским законодательством.

24. Важно также напомнить о том, что уважаемый посол Франции не исключил возможности участия отдельных лиц в этой операции. Мы с облегчением узнали от него, что проведенные расследования показали, что не существует такого офицера во французской армии, в запасе или на действительной службе, который соответствовал бы описаниям г-на Буржо. Мы искренне надеемся, что Франция будет продолжать свое расследование и предоставит Совету еще больше информации относительно г-на Буржо, если не как о представителе французских вооруженных сил, то, возможно, как о представителе частных кругов или каких-либо организаций.

25. Красный Крест также мог бы провести расследование в том, что касается личности шведского пилота Исберга Бьорна Лео, который несколько лет назад был нанят Красным Крестом, для того чтобы доставлять помощь Биафре, и личные документы которого, в частности удостоверение личности № 2103, выданное Международным Красным Крестом в Женеве 22 января 1969 года, были найдены после нападения на Котону.

26. Чрезвычайно трудно, если вообще возможно, сфабриковать все эти документы и свидетельские показания, и подобное объяснение или рассуждение было бы слишком примитивным. Здесь был задан вопрос о том, почему был захвачен только один наемник; здесь также делалось предположение, что главный свидетель Ба Альфа Умару мог быть подставным лицом. В связи с этим законно спросить, почему кто-то или какая-то одна сторона, которая занялась подбором подставных свидетелей, подготовила только одного свидетеля, в то время когда имелась огромная возможность подготовить гораздо большее число свидетелей, и тем самым увеличить доверие к этой подделке? Я хотел бы внести на рассмотрение моих коллег вопрос относительно обвинений в фальсификации свидетелей.

27. Говорилось также о том, что силы, совершившие нападение, оставили после себя слишком много документов. Я должен признать, что это разумный вопрос, и, хотя бы только по этой причине, мы должны попытаться провести дальнейшие расследования, с тем чтобы пролить свет на сомнительные факты. Можно предположить, что эти документы были оставлены ввиду того, что нападающие были слишком уверены в своем успехе, как об этом говорилось в одном из документов: «успех будет обеспечен».

28. Другим моментом, о котором следует напомнить, является то, что эти люди, эти наемники являются авантюристами, и они играют в азартную игру — либо успех, либо смерть. И, следовательно, их не заботило то обстоятельство, что в случае провала документы будут захвачены. Более того, у нас имеются многие примеры плохой организации подобных операций, проводимых авантюристами или секретными службами некоторых государств. Многие операции, проводимые секретными службами великих держав, оканчи-

вались таким же трагическим провалом. Однако, если трудно понять, почему участники нападения оставили эти документы, то имеются все основания для проведения дальнейшего расследования, с тем чтобы объяснить тот факт, что нападающие оставили целый ящик документов, и выяснить два вопроса: во-первых, являются ли эти документы подлинными; и, во-вторых, почему они находились в ящике с боеприпасами в аэропорту после того, как пиратский самолет улетел.

29. Мы искренне надеемся, что члены Совета Безопасности сконцентрируют свое внимание на представленных им фактах, будут избегать бессмысленных прений и займутся рассмотрением вопроса, связанного с агрессией.

30. Я хотел бы также отметить, что нас с самого начала взволновала странная отрицательная позиция, которую заняли средства массовой информации. С первого дня средства массовой информации западных стран заняли странную позицию, пытаясь ослабить серьезность событий в Котону и бросить тень сомнений на эти события еще до того, как была получена полная информация о том, что там действительно произошло. Я хотел бы напомнить о том, что после этого события наступило молчание. Многие государства — в частности западные государства — имели в Бенине своих граждан, некоторые из них были эвакуированы в страны своего происхождения, а другие, оставшиеся там, получили медицинскую помощь в связи с серьезными ранениями. Но мы не видели никаких сообщений или отчетов об этих инцидентах в соответствующих странах. Мне представляется это не только странным, но и противоречащим характеру средств массовой информации, которые всегда ищут сенсаций и поднимают большой шум по поводу незначительных инцидентов и событий, происходящих в «третьем мире». Я считаю, что дальнейшие расследования и время разъяснят эту позицию.

31. Есть еще один аспект, который хотела бы затронуть моя делегация: подобная операция ради аналогичной цели могла бы быть подготовлена где-то еще против небольшой, беззащитной и миролюбивой страны. Тщательное расследование досе с учетом того, что происходит в Африке сегодня и в мире, может создать впечатление о том, что где-то существуют специализированные группы и организации, использующие наемников и авантюристов с целью свержения прогрессивных и антиимпериалистических правительств и режимов. Таким образом, многие малые и слабые в военном отношении государства отдаются на милость этих зловещных групп, совершающих вторжение. Поэтому не только чрезвычайно важно, но и необходимо, чтобы Совет внимательно рассмотрел эти аспекты проблемы, поскольку простое существование подобных групп и организаций ставит под угрозу международный мир и безопасность и подготавливает новые колониальные завоевания Африки и «третьего мира». Это также свидетельствует о том «союзе нечестивых», который заключен между силами господства и эксплуа-

тации в мире с целью ведения «священной войны» против прогрессивных и демократических сил в Африке и в «третьем мире». Такого рода операции наносят огромный ущерб прогрессу и экономическому развитию малых, бедных стран, которые будут вынуждены принести в жертву значительную часть своего бюджета и своих ресурсов для создания армий, вооружения своего народа и организации соответствующей национальной обороны, что будет означать снижение их потенциала и шансов на экономическое и социальное развитие, и, следовательно, это будет означать также эскалацию распространения вооружений в мире.

32. Был поднят вопрос относительно распространения нашим братом из Бенина двух докладов: один касается оценки нанесенного ущерба и потерь, а другой является докладом Международной комиссии по расследованию, которая проводила расследования до приезда в Бенин. Я хотел бы обратить внимание Совета на тот факт, что во время наших встреч с властями Бенина миссия запросила доклад этой комиссии, для того чтобы пополнить наши сведения. Однако в то время доклад комиссии еще не был готов и власти Бенина обещали направить его нам сюда. Я хотел бы привести цитату из предварительного стенографического отчета о десятом заседании, состоявшемся 23 февраля 1977 года, в котором принимали участие представители бенинских властей и члены миссии. Я надеюсь, что Секретариат найдет возможным распространить все стенографические отчеты миссии среди всех членов Совета Безопасности. На том заседании г-н Огума, представитель бенинских властей, заявил:

«Далее, вчера мы просили представить целый ряд документов: например, карту города, список раненых, справки о смерти, список погибших и т. д. Эти документы имеются. Мы предоставим их вам после того, как вы закончите изучение фотостатов.

Но была и третья просьба, с которой вы обратились вчера и которая касалась доклада Международной комиссии по расследованию. Мы установили контакты с ответственными лицами и получили указания. Сейчас положение следующее: доклад Комиссии был официально представлен несколько дней назад и был получен соответствующими властями. Он еще не изучен Центральным Комитетом нашей партии. Такое изучение необходимо до опубликования доклада.

Условия еще не позволяют предоставить этот доклад в ваше распоряжение. После того как Центральный Комитет нашей партии изучит этот доклад, Центральным Комитетом будут приняты соответствующие решения и, возможно, этот доклад будет распространен. И тогда мы установим с вами контакт непосредственно или через нашего представителя при Организации Объединенных Наций».

33. На нашем последнем заседании, состоявшемся 25 февраля, г-н Огума сказал:

«Г-н Председатель, на основе вашей просьбы нам удалось выполнить важные требования, поднятые миссией, а именно: мы представили вам различные документы с фотостатами, мы также информировали вас о том, каким является положение в соответствии с докладом Международной комиссии.

Мы также предоставили в ваше распоряжение снимки различных мест, которые вы посетили. Не удовлетворена только одна ваша просьба, касающаяся оценки материального ущерба и другого ущерба, а также данных о человеческих жертвах. Эта работа еще не завершена. Если нам не удастся завершить ее до отъезда миссии из нашей страны, то нам придется передать его вам через нашего представителя при Организации Объединенных Наций Его Превосходительства посла Бойя».

Поэтому делегация Бенина выполняла обещание, которое было дано миссии в Котону.

34. Я обещал не отнимать слишком много времени, но хотел бы остановиться еще на одном аспекте проблемы, а именно на вопросе о наемниках. Мы знаем, что использование наемников является столь же старым средством, как и сама война, которая возникает почти на каждом этапе истории человечества. В XX веке после ликвидации колониальных империй наемничество стало бедствием нашего общества, и мы в Африке слишком хорошо знаем, что для нас означают наемники. Они означают расизм, империализм, эксплуатацию и новые колониальные завоевания. Организация Объединенных Наций рассматривала проблему наемников на протяжении почти двадцати лет, имеется целый ряд важных резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о наемниках, призывающих все государства-члены объявить вне закона их деятельность и предотвратить их вербовку, подготовку и переброску. Организация африканского единства приняла множество резолюций относительно наемников. Я, в частности, хочу сослаться на Декларацию о деятельности наемников в Африке, принятую в 1971 году<sup>1</sup>. Принимаю во внимание серьезную угрозу, которую представляет деятельность наемников для независимости, территориальной целостности, суверенитета и гармоничного развития африканских государств, а также то, что постоянная угроза использования наемников представляет собой элемент серьезной напряженности и конфликта в Африке, африканские страны подчеркнули необходимость положить конец раз и навсегда подрывной деятельности наемников в Африке и вновь подтвердили решимость африканских народов и государств принять все необходимые меры, для того чтобы ликвидировать в Африке ту язву, которую представляет собой система наемничества. Они вновь заявили о своем осуждении использования наемников определен-

ными странами и силами, для того чтобы и далее ставить под угрозу независимость, суверенитет и территориальную целостность государств — членом Организации африканского единства. Они призвали государства предпринять соответствующие шаги, чтобы обеспечить такое положение своим государствам, при котором они не будут использоваться для вербовки, подготовки или оснащения наемников или для передачи оборудования, предназначенного для наемников, а также призвали государства выдавать наемников, находящихся в их стране, тем государствам, против которых они намерены осуществлять или уже осуществили свою подрывную деятельность. Далее, они предложили всем государствам не позволять наемникам, независимо от того, являются ли они гражданами их страны или нет, осуществлять такого рода деятельность и не допускать вербовку, подготовку и оснащение наемников на их территории, а также запрещать гражданам их стран выступать в качестве наемников.

35. Нет необходимости напоминать о всех резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Организации африканского единства и других соответствующих резолюциях правительственных и неправительственных учреждений мира, которые озабочены наемничеством. Однако то, что произошло недавно в Бенине, еще раз привлекло наше внимание к этой проблеме. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны в настоящее время предпринять немедленные и соответствующие действия с целью координации борьбы против использования наемников.

36. Перед нами открывается множество возможностей. Мы можем поставить проблему наемничества в качестве отдельного вопроса на повестку дня Совета Безопасности и/или Генеральной Ассамблеи. Мы можем рассмотреть возможность создания соответствующих юридических документов для борьбы против использования наемников. Мы можем рассмотреть возможность проведения международных конференций относительно проблемы наемников или возможность создания международного центра для обмена информацией и координации усилий, направленных на борьбу против использования наемников, или же возможность создания специального комитета в рамках Организации Объединенных Наций для изучения проблемы наемников. Фактически международное сообщество рассматривало и готовило документы, а также учреждало органы, которые занимаются многими другими силами зла в нашем мире. Я мог бы, например, упомянуть такие, как расизм, апартеид, сионизм, терроризм, угон самолетов, захват заложников, наркотики, рабство и т. д. Поэтому настало время принять позитивные и практические меры для борьбы с использованием наемничества.

37. Наемничество в век существования национальных государств — это преступление само по себе, но это также и инструмент агрессии против малых стран для нового колониального порабощения

<sup>1</sup> Принята Советом министров Организации африканского единства на его семнадцатой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе с 5 по 19 июня 1971 года.



«третьего мира», инструмент террора в руках некоторых держав и их секретных служб. Моя страна присоединится к любым усилиям других заинтересованных братских стран, направленным на разработку международным сообществом конкретных действий для борьбы со злом наемничества.

38. Вызывает большое сожаление тот факт, что мы — африканцы — разделились в ходе этих прений в Совете Безопасности. Однако этот раскол является жизненным фактом; он является действительным отражением реальных проблем и кризиса на пути нашего прогресса и развития. Он отражает борьбу внутри «третьего мира» между силами прошлого и нарождающимися силами будущего. Мы не можем избежать этого, и мы не можем скрыть этого за фасадом единства, потому что наше единство — это единство наших народов, единство во имя прогресса и освобождения наших народных масс. Мы преданы делу африканского единства, так же как мы преданы делу арабского единства, исламского единства, единства стран «третьего мира», единства движения неприсоединения и единства развивающихся стран. Но все эти виды единства не могут скрыть неизбежной борьбы между двумя силами — силами прошлого и силами будущего, между прогрессом и реакцией. Однако реальная опасность возникает тогда, когда вмешиваются в эту борьбу — вмешиваются в эту естественную конфронтацию — и вмешиваются иностранные державы; это может создать дополнительные трудности и еще большие препятствия на пути нашего прогресса, на пути неизбежной окончательной победы наших народных масс.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Благодарю представителя Ливии за его любезные слова в адрес моей страны, моего президента и меня лично. Я полностью согласен с ним по вопросу о той роли, которую наши страны играют в ОПЕК, и по вопросу о том, что делается для установления нового экономического порядка.

40. Г-н ДАТКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Прежде всего, сэр, я с радостью присоединюсь к моим коллегам, которые уже поздравили вас по поводу вступления на пост Председателя Совета. Наше удовлетворение по поводу того, что вы руководите прениями в этом важном органе, особенно велико, поскольку вы являетесь выдающимся представителем Венесуэлы, дружественной нам страны Латинской Америки, с которой моя страна, Румыния, связана глубокими языковыми, духовными и культурными узами, а также общими устремлениями к миру, основанному на принципах равенства и независимости государств. Мы убеждены, что благодаря вашим качествам и вашему дипломатическому опыту, при сотрудничестве со стороны всех членов Совета, наша работа и в этом месяце будет проходить в самых благоприятных условиях и приведет к позитивным результатам. Само собой разумеется, мы окажем вам в этом полную поддержку.

41. Я хотел бы также поблагодарить посла Янга, представителя Соединенных Штатов, вашего пред-

шественника на посту Председателя, за ту преданность и последовательность, которые он проявил, руководя нашей работой в прошлом месяце, и особенно за ту дружественную и непринужденную атмосферу, которую он создал в нашей работе.

42. Делегация Румынии внимательно изучила доклад специальной миссии Совета Безопасности в Народную Республику Бенин, а также заявления, которые были сделаны в ходе текущих прений представителем Бенина и представителями других государств.

43. Мы отмечаем, что на основе полученных данных и изученных представленных доказательств специальная миссия в пункте 141 своего доклада [S/12294] пришла к выводу о том, что

«Народная Республика Бенин... стала объектом вооруженного нападения со стороны группы наемников, прибывших в аэропорт Котону утром 16 января 1977 года. Основной целью вторгшейся группы было свержение правительства Бенина».

Об этом же говорится и в пункте 142 доклада, где подтверждается, что,

«поскольку вторгнувшаяся группа, прибывшая из-за пределов территории этой страны, посягала на территориальную целостность, независимость и суверенитет государства Бенин, не может быть никаких сомнений в том, что государство Бенин было объектом агрессии».

44. Делегация Румынии считает, что Совет Безопасности должен сформулировать свои рекомендации и решения, приняв во внимание выводы, к которым пришла специальная миссия. В этой связи я хотел бы воспользоваться данной возможностью и поблагодарить членов миссии, прежде всего ее председателя, посла Хорхе Иллюэка, за ту громадную работу, которую они провели при подготовке этого обширного беспристрастно документированного доклада. Специальная миссия при компетентном и глубоко профессиональном руководстве посла Панамы выполнила, таким образом, мандат, возложенный на нее Советом Безопасности.

45. Мы отмечаем, что Совет Безопасности в данном случае рассматривает вопрос о нарушении суверенитета и территориальной целостности государства — члена Организации Объединенных Наций, а именно Народной Республики Бенин, что представляет собой акт грубого вмешательства во внутренние дела этого государства.

46. Моя делегация хотела бы осудить этот акт агрессии, совершенный против миролюбивой и свободолюбивой африканской страны, которая в настоящий момент посвящает все свои усилия укреплению своей политической и экономической независимости и строительству общества, основанного на социальной справедливости.

47. Моя страна всегда осуждала и сейчас решительно осуждает все акты насилия, совершаемые

против национального суверенитета, политической независимости и территориальной целостности государств, а также любые попытки, направленные на то, чтобы помешать развивающимся странам укреплять их политическую и экономическую независимость. Моя страна решительно выступает за то, чтобы государства в своих взаимоотношениях уважали принципы равноправия государств, национальной независимости и суверенитета, невмешательства во внутренние дела других, а также принцип взаимной выгоды и отказа от угрозы применения силы или ее применения. Народ Румынии всегда был на стороне африканских народов, борющихся за полную ликвидацию остатков колониализма и неоколониализма, всегда выступал за устранение любой политики господства и угнетения, а также за уничтожение расовой дискриминации и апартеида. В то же время мы хотели бы подчеркнуть, что солидарность и сотрудничество между африканскими государствами — между всеми развивающимися странами — необходимы для достижения успеха в их борьбе за свободное и независимое развитие и за устранение нового международного экономического и политического порядка.

48. По нашему мнению, сложные проблемы, возникшие у африканских стран и являющиеся порождением колониальной эпохи, должны быть урегулированы самими африканскими странами мирным путем в духе взаимопонимания и сотрудничества.

49. Те африканские народы, которые отвоевали свою свободу и свое право на жизнь в условиях достоинства после долгой борьбы, больших жертв, в состоянии сами решать проблемы, стоящие перед ними, и наша Организация и данный Совет обязаны действовать так, чтобы защитить их от вмешательства извне, от какого бы то ни было давления извне или диктата со стороны империалистов и неоколонизаторов.

50. Как заявил недавно президент Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску, «Румыния будет продолжать оказывать полную поддержку африканским народам и укреплять свою солидарность с ними в их борьбе за возвращение их национального богатства, за подтверждение их собственных интересов и за то, чтобы принимать полноправное участие в международной жизни в решении всех проблем, стоящих сегодня перед человечеством».

51. По нашему мнению, Совет Безопасности должен осудить вооруженное нападение, осуществленное 16 января 1977 года группой наемников на Народную Республику Бенин, а также осудить преступную практику международного наемничества. В связи с тем, что нападение 16 января вызвало человеческие жертвы и нанесло материальный ущерб, Совет должен подтвердить принцип возмещения ущерба, понесенного народом Бенина. Это явилось бы актом справедливости по отношению к народу Бенина и продемонстрировало бы всему миру, что Совет полон решимости не терпеть

и в будущем такого рода актов, независимо от того, где они будут иметь место, потому что они противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и нормам поведения в международных отношениях.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Румынии за его любезные слова в адрес моей страны и в мой лично. Я, безусловно, считаю, что его руководство трудной работой Совета в декабре, достойно только похвалы.

53. Следующим оратором в моем списке значится представитель Того, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

54. Г-н КОДЖОВИ (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мне доставляет искреннее удовольствие обратиться к вам с горячими поздравлениями от имени моей делегации по случаю вступления на пост Председателя Совета Безопасности на апрель, а также по поводу компетентного руководства данными прениями, особый характер которых объясняется многими неясностями рассматриваемого нами вопроса.

55. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, с тем чтобы вновь горячо поздравить посла Янга, вашего предшественника, который в прошлом месяце продемонстрировал свою преданность делу мира и предпринял в отношении проблем Южной Африки инициативы, которые, как мы надеемся, восстановят справедливость и спокойствие в этом районе.

56. Несомненно, сэр, перед вами стоит огромная задача, вместе с тем это благородная задача. Ведь вы стали Председателем в тот решающий момент, когда у Совета Безопасности имеется возможность сыграть исключительно важную роль в создании условий мира и безопасности во всем мире и продемонстрировать, что он не позволит себя увлечь в сторону и подпасть под влияние маневров и интриг со стороны тех, кто пытается утвердить в международных отношениях обман и цинизм. Совет по существу твердо придерживается принципа тщательных поисков истины и справедливости, без которых на земле не может быть прочного мира.

57. Я уже имел честь выступать от имени моей страны в Совете 8 февраля этого года [*1987-е заседание*] во время начального этапа прений, связанных с событиями в Котону 16 января 1977 года, и моя делегация рада отметить, что именно тогда была подчеркнута настоятельная необходимость всесторонне осветить эти события и конкретно назвать тех, кто несет ответственность за налет, совершенный на Котону. Мы сделали это в соответствии с ясными инструкциями нашего правительства, исходящего из чувства солидарности с Бенином, который является братской страной; мы сделали это на основе нашей глубокой приверженности к истине, справедливости и уважению суверенитета всех государств; мы сделали

это потому, что являемся заклятыми врагами системы наемничества, направленной против достоинства и безопасности государств и народов.

58. Те же соображения на данном этапе прений лежат в основе позиции, которую мы хотели бы ясно и недвусмысленно изложить и которая, мы надеемся, не будет вызывать каких-либо толков на африканском континенте или в мире в целом.

59. Явление наемничества и широкое использование его приводит к таким серьезным и многочисленным последствиям, что мы не можем согласиться с тем, чтобы прения, поводом к которым послужили события в Котону и которые проходят в спокойной обстановке, систематически уводились в сторону от их подлинной цели с помощью маневров, показывающих, что у тех, кто прибегает к такого рода маневрам, отсутствует элементарное чувство приличия и что они стремятся помешать четкому обсуждению вопроса, который рассматривается здесь в соответствии с их собственной жалобой.

60. В данном случае моя делегация главным образом обеспокоена тем, чтобы изложить правду и чтобы была восстановлена справедливость. Эмоциональный элемент, который пыталась привнести в данные прения делегация Бенина, не может быть оправдан тем, что эта делегация находится под влиянием недавних событий. Маневры, предпринятые делегацией Бенина в группе африканских стран и в Совете Безопасности, распространение в середине заседания документа, изготовленного непонятно где и содержащего клеветнические обвинения в адрес суверенных стран и уважаемых глав государств, явно имели целью создать путаницу при рассмотрении события, которое в любом случае покрыто мраком неизвестности. Моя делегация отмечает это и выражает сожаление по поводу этого. Однако мы не позволим себя запугать и не побоимся угрозы со стороны кого бы то ни было; мы будем оставаться спокойными и дадим краткий объективный анализ ситуации.

61. Я хотел бы горячо поздравить членов специальной миссии, наших коллег — г-на Иллуэка (Панама), г-на Мулие (Индия), и г-на Кихья (Ливия) за их превосходную работу в рамках своего мандата. Мне доставляет, в частности, удовольствие воздать им должное за их откровенность, с которой они согласились с тем, что они не смогли, ввиду отсутствия времени и в силу сложившихся условий, продолжить свое расследование и проверить показания «заклученного» Ба Альфа Умару, а также свидетельские показания, содержащиеся в документах. Это означает, по крайней мере, что при сложившихся обстоятельствах расследование не закончено — далеко не закончено.

62. Подлинность документов, представленных в качестве свидетельских показаний, а также достоверность показаний Ба Альфа Умару не были установлены, и, следовательно, эти документы и показания не могут служить в качестве веской

основы для определения лиц, несущих ответственность. Я хотел бы разъяснить, что документ, представленный в качестве свидетельского показания, может быть подлинным, а может быть и сфабрикованным. Он может быть сфабрикован лицом, представившим этот документ, или тем, от кого он был получен с согласия или без согласия последнего. Расследование, которое должно быть проведено в данном случае, не представляет трудности; и все, кто имеет представление о серьезной опасности, для всех стран без исключения, исходящей от наемничества, должны помочь выполнению этой задачи.

63. История знает много выдающихся случаев подделки. В частности, в данном конкретном случае, если мы не будем внимательны и если из-за недосмотра или упущения Совета,— и, по-видимому, некоторые лица пытаются, что не делает им чести, чтобы Совет поступил именно таким образом,— он примет окончательное решение, то станет возможным заменить истинных наемников, подобно тем, которых мы наблюдали в Заире, Гвинее, Нигерии и т. д., выдуманными наемниками, которых будет удобно использовать для проведения отвлекающих маневров, и последствия всего этого будут представлять серьезную опасность миру. Более того, принятие некоторыми органами поспешных окончательных решений по некоторым вопросам на основе общих процедур, в которых преобладают ловкие махинации, вполне могут противоречить справедливости и праву и, таким образом, создавать серьезную угрозу миру.

64. Как бы то ни было, моя делегация еще не может говорить о достаточном количестве неопровержимых доказательств. Происхождение операции, что явствует из заявлений псевдонаемника, псевдопленного, отвечающего как автомат Ба Альфа Умару, и из характера документов, на которые ссылались и которые были якобы захвачены, вызывает серьезные сомнения у моей делегации.

65. Мы искренне считаем, что было бы оскорблением для доблестных революционных вооруженных сил Бенина, которые мы уважаем, согласиться с тем, что, отразив агрессоров, они забыли сделать одно элементарное дело, которое должно было бы прийти на ум даже самому простому солдату, а именно — уничтожить самолет, на котором прилетели наемники, чтобы воспрепятствовать их бегству после того, как они потерпели неудачу при их операции. Эта чрезвычайная забывчивость позволила членам группы нападения сесть на свой самолет и покинуть Бенин после более чем трехчасового нападения на Котону. Откровенно говоря, наши молодые государства могут быть слабыми и подвергаться самым диким авантюрам подлых авантюристов, но они не настолько уязвимы, как это кажется. В наших интересах внести ясность в этот вопрос в целях самозащиты.

66. Мы самым искренним образом считаем, что это было бы умалением эффективности наемников, и, следовательно, умалением опасности, которую

представляют собой наемники, если мы согласимся с тем, что эти профессионалы, готовясь совершить акт вооруженной агрессии, нагрузили себя таким количеством различных документов, которые для них не имели никакого значения в данной операции, такие как свидетельства об окончании начальной школы, чековые книжки, платежные квитанции и т. д., о сохранении которых они должны были бы заботиться, прежде чем организованно отступить, и оставили властям Бенина эти компрометирующие документы, которые были названы так помпезно «чрезвычайно красноречивыми доказательствами».

67. Я хотел бы еще раз со всей ясностью заявить, что, для того чтобы не могло быть никаких недопониманий ни у одной из сторон на настоящей стадии расследований, эти события, произошедшие 16 января 1977 года в Котону, окружены загадочной неизвестностью. Мы совершенно уверены в том, что эти события имели место. Однако они еще не ясны. Нам еще не представлены неопровержимые доказательства, которые смогли бы убедить скептиков, не привыкших принимать Африку всерьез, в том, что на самом деле происходило там; эти люди продолжают удивляться как тому, что в действительности случилось, так и тому, что вызвало эти события. Остается только сомневаться, как обычно, поскольку имеется много различного рода объяснений в связи с данными событиями. В интересах Африки, и прежде всего в интересах Бенина, расследование должно быть доведено до конца, с тем чтобы мы могли разоблачить и наказать всех тех, кто несет ответственность за темные дела в Котону.

68. Еще раз, для того чтобы избежать недопонимания, я хотел бы, чтобы всем было ясно то, что я в действительности говорил: «и прежде всего в интересах Бенина», я говорил это по следующим двум причинам.

69. Во-первых, с присущим ему достоинством, что мы уважаем, представитель Бенина заявил в своем выступлении от 6 апреля в Совете:

«Народ Бенина просит Совет принять необходимые меры, для того чтобы обеспечить компенсацию за нанесенный ущерб и оказать значительную помощь нашей экономике. Но я хотел бы, чтобы ясно было понято, что народ Бенина, революционный народ, приходит сюда не для того, чтобы просить международные подачки... Народ Бенина требует, чтобы была проявлена справедливость и чтобы был полностью компенсирован причиненный ему ущерб» [2000-е заседание, пункт 81].

70. Это совершенно ясно. Справедливость требует того, — и я не могу не подчеркнуть это — чтобы Бенин потребовал возмещения ущерба от тех, кто несет ответственность за него. В связи с этим является чрезвычайно важным прежде всего установить тех лиц, которые несут ответственность, и это имеет важное значение. Международное сообщество должно спокойно и непреклонно стремиться к достижению этой цели, поскольку, как

сказал представитель Бенина, это его «моральная ответственность» [там же]. Находясь в мрачном заблуждении, создаваемом и поддерживаемом в настоящее время поспешными обвинениями, громкими, надуманными, безосновательными, непонятными и невероятными заявлениями, утверждениями и протестами, к которым эти обвинения неизбежно приводят, как здесь мы отметили, мы не знаем, от кого нужно требовать возмещения? Не от Организации Объединенных Наций, поскольку не Организация Объединенных Наций организовала эти действия. Однако было бы несправедливо, если бы Бенин не получил возмещения. Поэтому расследование должно продолжаться.

71. Во-вторых, мы считаем, что также в интересах Бенина довести такое расследование до конца, и что тот чрезвычайный революционный пыл, который Бенин вкладывает в эти обвинения и в те методы, к которым он прибегал, являются красноречивой демонстрацией того, что Бенин озабочен интригами тех, которые прибегают к таким интригам и выдвигают столь мало обоснованные обвинения. Этот пыл, и эти методы укрепляют подозрения скептиков, которые, как всем известно, спрашивают, является ли в действительности инсценировкой то, о чем здесь идет речь. Эти скептики также спрашивают, возможно, что это нечто такое, что не противоречит революции. Таким образом, жертву агрессии стремятся превратить в агрессора с помощью посредников для превентивных целей и для использования положения в различных целях.

72. Тоголезцы, как и все африканские народы, несущие ответственность, действительно обеспокоены тем, что ущемляется достоинство нашего континента. Они также обеспокоены такого рода злостными вымыслами, которые часто провоцируются обстоятельствами, возникающими в Африке. В данном случае мы не можем допустить, чтобы свободный поток оскорблений наносил ущерб тем, кто сражался за бенинскую революцию. В связи с этим моя делегация также имеет все основания требовать, чтобы расследование было продолжено.

73. Я хотел бы добавить, что, по мнению моей делегации, этот высокий Совет, который должен играть основную роль в создании условий для справедливого и прочного международного мира, нанесет ущерб своему авторитету, если он примет, в силу каких бы то ни было причин, окончательное решение по этому вопросу, будь то на основе неполного расследования или на основе утверждений одного-единственного «агрессора», который оказался в руках властей Бенина, или на основе документов, подлинность которых, как вы знаете, до сих пор не установлена. Исходя из этого, моя делегация не колеблясь полагается на мудрость и проницательность членов Совета.

74. Моя страна, Того, и ее президент генерал армии Гнассингбе Эйадема, оказались причастными к этому вопросу. Утверждалось, что моя страна с октября 1976 года предоставляла убежище так называемой второй роте иностранной группы ин-

тервентов, прибывших из Габона, задача которых состояла в том, чтобы совершить внезапное нападение на территорию Народной Республики Бенин 16 января 1977 года. Утверждалось, что якобы 2 января 1977 года наш президент встретился с президентом Бонго в Габоне и с неким полковником Буржо для разработки условий агрессии, совершенной 16 января.

75. В своем выступлении 6 апреля мой брат, представитель Бенина, заявил:

«...по причинам безопасности, которые легко понять из документов, имеющихся в нашем распоряжении, мы были вынуждены закрыть на некоторое время наши западные границы» [там же, пункт 79].

Таким образом, когда руководители бенинской революции говорят об африканских лакеях и об империализме, то моя страна считает, что эти слова относятся к ней.

76. Прежде чем я буду говорить о том, что мы думаем относительно этих клеветнических заявлений, моя делегация хотела бы сделать некоторые замечания, с тем чтобы было легче понять наше возмущение и удивление по поводу этих обвинений. Мы должны прежде всего напомнить о характере наших отношений с Бенином.

77. Того и Бенин связаны узами, которые выкованы объективными факторами истории и географии, являющимися простыми фактами жизни. Президент Эйадема, который является реалистом и человеком ясного ума и вокруг которого объединился весь тоголезский народ, сказал, что Того и Бенин вынуждены жить вместе. Имеются жители Того, которые в силу своего происхождения являются как бенинцами, так и тоголезцами. Помимо того факта, что обе эти страны входят в Организацию африканского единства и во все региональные и субрегиональные организации, эти две страны недавно решили совместными усилиями превратить долину реки в элемент границы, которая объединяла бы их, а не разъединяла.

78. Именно в силу этих различных факторов мы, в Того, считаем, что иностранная агрессия против Бенина неизбежно прямо или косвенно будет иметь отрицательные последствия для Того. В этих обстоятельствах совершенно логично, что если кто-либо осуществит нападение на Бенин, то увидит на своем пути препятствие в лице Того. Того считает невозможным ассоциировать себя с какой-либо стороной, которая замышляет что-либо против Бенина.

79. Того занимает позицию позитивного нейтралитета в отношении импорта идеологий. Она уважает социально-экономический выбор всех государств и путь, избранный каждым народом для достижения своих национальных целей. Именно таким образом нам удалось с честью установить в Африке и во всем мире крепкие и активные связи. Марксизм-ленинизм создавали и развивали не только для Бенина, и выбор этой идеологии

Бенином ни в коей мере не может нанести ущерба нашим братским связям.

80. Ко всему этому следует добавить нашу традиционную терпимость, вдумчивость и дух примирения, которыми всегда руководствовался генерал Эйадема, с тем чтобы избежать делать что-либо такое, что могло бы нарушить братство между Того и Бенином. Президент Эйадема всегда лично обращал внимание на этот вопрос и всегда занимал искреннюю и лояльную позицию в отношении со своим братом президентом Кереку. От Конакри до Лагоса в ходе двусторонних встреч, организованных либо в Бенине, либо в Того, либо на границе, глава государства Того никогда не отходил от подобной позиции и даже тогда, когда вторая сторона в некоторых случаях не проявляла искренней готовности и когда она, как казалось, испытывала удовольствие оттого, что придавала этим встречам неискренний характер.

81. В связи с этим я бы хотел упомянуть недавнюю встречу в Лагосе, организованную для того, чтобы руководители наших двух дружественных стран могли урегулировать положение, которое возникло вследствие лживых и диких обвинений со стороны революционеров Котону против Того и главы его государства в связи с событиями 16 января 1977 года. Грязное белье следует стирать дома. Вот почему мы поехали в Лагос и поддержали консенсус, выработанный группой африканских стран. Когда видишь своего брата очень возбужденным в силу каких-то обстоятельств, необходимо проявлять терпение. Однако даже терпение имеет свои границы.

82. Моя делегация с большим нежеланием принимает участие в этих язвительных прениях в Совете Безопасности, особенно когда речь идет о столь недостойном вопросе, который является результатом диких обвинений, выдвинутых нашими братьями, которые поставили сами себя в смешное положение на международном форуме. Мы не хотим быть их агентами пропаганды в этом темном деле. Но в своем революционном порыве эти братья прибегают к любому средству, которым располагают. Они не испытывают угрызений совести и могут путем эллиптических отрицаний, сделанных с некоторой надменностью, интерпретировать как признание вины или свидетельство слабости.

83. Вот почему нам следует поставить вещи на свои места. Как я уже сказал, тоголезцы считают, что тот, кто нападает на Бенин, нападает также и на Того. Мы не понимаем, почему на нашей границе мы должны создавать положение отсутствия безопасности для наших братьев в Бенине. Ясно, что любой, кто посмеет воспользоваться территорией Того в качестве плацдарма для агрессии против Бенина, будет иметь мало шансов на успех, другими словами, не сможет так просто убежать, как это сделали те, кто совершил нападение на Котону 16 января 1977 года. Наши власти мало говорят об этом, но они находятся начеку. Мы мобилизовали наших борцов, наши солдаты знают, в чем состоит их долг.

84. Действительно, Бенин закрыл границу не по причинам безопасности. Он сделал это для того, чтобы саботировать Экономическое сообщество стран Западной Африки и угрожать экономике нашего субрегиона. Эта страна рассчитывает получить 6 миллионов, которые она намерена потребовать от международного сообщества в качестве компенсации.

85. 2 января 1977 года генерал Гнассингбе Эйадема находился дома в Пия. Энергичный и преданный делу Африки, он очень много путешествует, встречаясь со своими коллегами, начиная от Конакри до Лагоса, от Киншасы до Ниамей, от Уагадугу до Либревилья, от Котону до Абиджана и Триполи и т. д. Неутомимый, он очень много путешествует, но, к сожалению, не обладает даром быть одновременно в нескольких местах — быть и в Пие и в Либревиле 2 января 1977 года.

86. Однако, как бы то ни было, чрезвычайно наивно обвинять такого солдата, как генерал Эйадема, столь выдающегося руководителя, каким является наш президент, неутомимого создателя нового Того и борца за африканское единство, сплоченность и солидарность, подлинного сторонника справедливости и мира на Земле, в том, что он имел какое-то отношение к маскараду в Котону.

87. Весьма одиозно выдвигать пустые обвинения в том, что мы предоставили убежище на нашей территории армии наемников, задачей которых являлось нападение на Котону — другими словами, для убийства наших братьев, наших сестер, наших детей, наших родственников, проживающих в Бенине. В чем смысл всего этого?

88. С такого рода оскорблениями по отношению к нашей стране и нашему президенту мы, в Того, мириться не можем. Мы сожалеем, что те, кто несет ответственность за ухудшение положения в Бенине, сочли возможным использовать такую беспорядочную операцию в Котону, для того чтобы продемонстрировать низость своих методов и неправоподобность своего режима. Мы весьма сожалеем, что они сочли возможным на этой важной арене международной дипломатии и в этом органе, который должен быть примером спокойствия, уважения, мудрости и ответственности, втянуть в это дело мою страну и ее руководителя столь отвратительным, глупым и преступным образом — и сделать это после того, как сам президент Кереку заявил 14 февраля 1977 года делегации, направленной к нему президентом Эйадема, что Того не имеет никакого отношения к этому делу; поступить таким образом после трехстороннего совещания в Лагосе.

89. За ложь надо расплачиваться. Лжецы всегда кончают тем, что становятся жертвами своих собственных противоречий.

90. Того является и всегда будет являться, независимо от обстоятельств, горячим сторонником правды и справедливости. Вот почему по указанию моего правительства я торжественно призываю

все комиссии, созданные для проведения расследования этого дела, — и в особенности специальную миссию Совета Безопасности — посетить Того для проведения необходимых расследований в целях установления истины.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор представитель Мадагаскара. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

92. Г-н РАБЕТАФИКА (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы через вас поблагодарить всех членов Совета Безопасности за предоставленную нам возможность участвовать в обсуждении на втором этапе прений по жалобе, представленной Народной Республикой Бенин. Важность этих прений не нуждается больше в дальнейших доказательствах. Я хотел бы также присоединиться к другим делегациям, выразившим удовлетворение по поводу вашего вступления на пост Председателя Совета. Они выразили свое восхищение вашим умелым и доброжелательным руководством нашими прениями.

93. Мы поддерживали Народную Республику Бенин в ходе первой стадии этих прений, когда Бенин обратился в Совет за помощью, чтобы пролить свет на вооруженную агрессию, жертвой которой он стал 16 января 1977 года. Это было совершенно естественно, поскольку власти Бенина были озабочены тем, чтобы выявить на международном уровне подстрекателей агрессии и тех, кто несет ответственность за нее, чтобы понять мотивы и установить те средства, которые были использованы. Мы разделяем эту озабоченность со всеми странами, особенно со странами «третьего мира», которые стремятся сохранить свою территориальную целостность, свою политическую независимость и свой суверенитет.

94. Таким образом, мы первыми приветствовали решение Совета Безопасности направить специальную миссию в Бенин, доклад которой в настоящее время находится на рассмотрении Совета. Мы хотели бы поблагодарить и поздравить тех, кто подготовил этот документ, и в особенности посла Панамы Иллужа, представившего этот доклад [2000-е заседание]. Прежде чем продолжать дальше, мы хотели бы добавить, что мы сознательно решили игнорировать документы, просьба о распространении которых была представлена Бенином, — хотя это и было сделано в соответствии с консенсусом группы африканских стран — поскольку, говоря рабочим языком, повестка дня ограничивается рассмотрением доклада специальной миссии.

95. Рассмотрение этого документа побуждает нас отметить три категории фактов.

96. Во-первых, имеются неоспоримые факты, на основании которых миссией были получены свидетельские показания и изучены доказательства на месте, с которыми миссия согласилась. Речь идет о вооруженной агрессии, которая была пред-

принята 16 января 1977 года, о развитии этого нападения, о десантно-диверсионной банде наемников, состоявшей главным образом из европейцев, о размере материального ущерба, нанесенного Бенину и о людских потерях, понесенных Бенином.

97. Во-вторых, имеются факты, достоверность которых хотя и не была установлена миссией, тем не менее они очевидны, поскольку без них не существовало бы акта агрессии против Бенина. Они, безусловно, должны заинтересовать Совет Безопасности, несущего основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Эти факты касаются передачи современных видов оружия в распоряжение наемников, а также предоставления либо путем продажи, либо путем найма или каким-либо иным способом материально-технического оборудования, самолетов и средств коммуникации, что сделало возможным нападение на Бенин. Эти факты также связаны с вербовкой наемников в нарушение резолюции 239 (1967), из которой я процитирую следующие пункты:

«2. осуждает любое государство, которое продолжает позволять или терпеть практику набора наемников и предоставление для них условий с целью свержения правительств государств — членов Организации;

3. призывает правительства принять меры по обеспечению того, чтобы их территории или другие территории, находящиеся под контролем, а также их граждане не использовались для планирования подрывной деятельности, а также набора, обучения и переброски наемников, призванных свергнуть правительство [любого государства]».

98. Эта категория фактов явно противоречит статье 3 г Определения агрессии, которое содержится в приложении к резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и которое следующим образом квалифицирует акт агрессии:

«...засылка государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, которые осуществляют акты применения вооруженной силы против другого государства, носящие столь серьезный характер, что это равносильно перечисленным выше актам, или его значительное участие в них».

Какое нам дело до того, называются ли они авантюристами, мародерами или безрассудными сорвиголовами, ищущими приключений? Все они произрастают из одного семени, все они подчиняются одним и тем же хозяевам, которые, проявляя щедрость, всегда пытаются их обелить.

99. В-третьих, я хотел бы остановиться на категории факторов, содержащихся в пункте 145 доклада, которые основываются на свидетельских показаниях одного из членов группы, захваченного в Бенине, а также на документах, оставленных агрессорами и переданных специальной миссией правительством Бенина. Они касаются места най-

ма наемников, их баз подготовки, средств транспорта, с помощью которых они были перебросены в Котону, а также политического и военного руководства операцией.

100. Должны ли эти факторы рассматриваться как установленные или, как некоторые хотят заставить нас поверить, они являются только «плодом воображения», «лживыми заявлениями» и «клеветой»?

101. Те, кто оспаривают обоснованность доклада по этим конкретным пунктам, приводят следующие аргументы: недействительность свидетельских показаний заключенного Ба Умару; и недействительность документов, которые были захвачены.

102. Что касается вопроса об обоснованности, следует указать, что эти аргументы не дают доказательств противного или доказательств обоснованности доклада. Этот вопрос нужно решить с самого начала, и до того, как рассматривать все по существу, нужно решить именно этот вопрос.

103. Что касается недействительности свидетельских показаний, данных этим заключенным, некоторые, ссылаясь на римское право, говорят нам, что свидетельство одного-единственного лица не признается. Является ли это правило всеобщим и может ли оно приводиться здесь в Организации Объединенных Наций? Думаю, что нет. Даже в так называемой европейской системе, где судебные процессы проводятся по типу «следствия» и где это правило применяется, имеются исключения, поскольку вся презумпция может быть разрушена показаниями только одного-единственного лица; такое свидетельское показание признается, если оно существует, — а в данном случае оно существует, — так же как признаются вещественные или документальные доказательства.

104. Далее, это правило не применяется в англосаксонской системе, где процессы имеют обвинительный характер. Мы испытали это на себе в своих отношениях с полицией города Нью-Йорка, которая заявила нам, что нападение, жертвой которого стал один из членов нашей делегации, не может быть предметом дальнейшего расследования, поскольку не разрешается, чтобы против преступника давал показания только один-единственный свидетель.

105. Это правило, — *testis unus, testis nullus* — которое не имеет абсолютной или универсальной ценности, намеренно не было применено специальной миссией. И действительно, могли ли члены миссии заявить правительству Бенина, что «ваше свидетельство — это свидетельство, одного-единственного лица, и мы не можем принять его». Могла ли миссия не сообщить Совету Безопасности, учредившего эту миссию, о той информации, которую предоставил заключенный Ба Умару.

106. Учитывая юридический формализм, проявленный во время обсуждения в Совете, мы хотели бы сказать, что, например, канадское право при-

знало бы показания Ба Умару. Он лично знает факты и, как говорит канадское право:

«Никто другой, кроме свидетеля-эксперта, не может давать показания до тех пор, пока не будет получено достаточно доказательств того, что он лично знаком с фактами. Помимо прочего, доказательства этому может представить сам свидетель».

Именно это и сделал Ба Умару, и поэтому он имеет право давать показания. Более того, его показания действительно, поскольку они были даны добровольно. Перед каждым допросом свидетелю говорили, что он имеет право делать или не делать какое-либо заявление, что находится в соответствии со статьей 52 Кодекса о доказательствах, установленного Комиссией по реформе законодательства Канады в декабре 1975 года.

107. Хотя мы и обсуждаем вопрос о действительности или недействительности показаний, данных заключенным, я не могу не сослаться на заявление председателя специальной миссии, которое он сделал при представлении доклада:

«После исчерпывающего допроса мы не обнаружили никаких несоответствий, противоречий или явных умолчаний в его показаниях, и его показания в целом не отличались от сообщений других, в частности от документации, захваченной правительством Бенина» [там же, пункт 25].

Мы придерживаемся следующего мнения: показания, данные заключенным Ба Умару, являются приемлемыми, действительными и решающими.

108. Теперь я хотел бы вернуться к вопросу о подлинности документов, оставленных нападавшими. Когда говорили о происхождении этих документов, то говорили о документах, которые, как предполагается, были оставлены в аэропорту. Другой представитель, который рассматривает эти документы как «компрометирующие», считает парадоксальным, что может существовать группа хорошо подготовленных наемников, нападающая на какую-то страну, которая привезла бы с собой какие-то личные вещи, такие как удостоверения личности, и т. д. Что касается их содержания, то все мы слышали жалобу представителя Бенина о том, что его страну без оснований обвиняют в представлении фальшивых и ложных документов.

109. Поскольку мы опять-таки хотим оставаться в строго юридических рамках, мы назовем эти аргументы первостепенными вопросами. Это вопросы, которые, как я сказал, должны быть рассмотрены в первую очередь, до того как будут рассматриваться вопросы по существу. Тогда суть доказательств может измениться и лицо, которое поднимает первостепенные вопросы, должно доказать то, что оно выдвигает.

110. Кто может доказать здесь, что правительство Бенина незаконно получило эти документы и поэтому их использование в качестве доказательства порочит сам Совет Безопасности? Кто может доказать, что правительство Бенина сфабриковало

хоть один документ среди многочисленных документов, находящихся в этом досье? Достаточно было бы, чтобы была доказана ложность только одного документа, чтобы разрушить все.

111. Специальная миссия приняла эти документы, и мы хотели бы, чтобы нашелся один-единственный представитель, который бы сказал, что миссия была не права, сделав это. Председатель миссии сказал следующее:

«Это документация является весьма объемной и представляет собой тщательно и последовательно составленный материал, подтверждающий показания пленного, а также другие данные, полученные миссией» [там же, пункт 26].

Возможно именно поэтому столь многие стремятся изъять их из досье.

112. Мы так подробно говорили об этих юридических вопросах для того, чтобы показать, что основа выводов миссии действительна и разумна, а также для того, чтобы показать, что безответственно подвергать сомнению объективность доклада на основе неприемлемых исключений. Как можно ставить под сомнение компетентность, беспристрастность и чувство ответственности членов миссии и в то же время заявлять, что она охватывает все международные аспекты агрессии против Бенина?

113. Поскольку показания пленного Умару совпадают с документацией и поскольку эти документы подтверждают показания пленного, я хотел бы задать вопрос: что еще нужно устанавливать и где? Поскольку мы продолжаем говорить о месте вербовки наемников, об их месте подготовки, об их переправке в Котону, военном и политическом характере операции — исключая другие аспекты агрессии 16 января, — что сейчас нужно еще подтвердить? Уверены ли мы в сотрудничестве со стороны всех затронутых правительств? То, что самолет наемников исчез каким-то чудом, вызывает сомнения. У нас могут быть сомнения, потому что никто не сказал о том, где этот самолет приземлился, после того как он покинул Котону, и отсутствие одной-единственной страны может дать повод предположению о заговоре со стороны всех стран в рамках этого неопределенного круга. Мы позволяем себе сомневаться, потому что Буржо по прозвищу Морэн — привожу всего лишь один случай, — имел два имени и его вина, безусловно, установлена; он всегда ездил без удостоверения личности, и никто не знает, где он живет или что случилось с ним. Мы не говорим о других наемниках. Некоторые из них вернулись к себе, и ни одна страна не заявляла об их присутствии. Мы ждем новых жертв.

114. Все это подводит нас к суровой реальности того несовершенного мира, в котором мы живем, мира, где лазейки и слабые места международного права затрудняют строгое официальное юридическое расследование серьезных политических вопросов, таких как агрессия против Бенина. Перед Советом стоит весьма трудная задача. Он должен дать критическую оценку имеющихся



данных и сделать выводы, придерживаясь духа Устава и требований, вытекающих из такой сложной политической ситуации.

115. Что касается нас, то мы принадлежим к числу тех, кто считает, что весь представленный доклад позволяет иметь вполне обоснованное мнение о событиях, имевших место в Котону 16 января 1977 года, и мы согласны с выводами, сделанными специальной миссией, а именно с тем, что Народная Республика Бенин явилась жертвой вооруженного нападения вооруженного отряда наемников; что, поскольку территориальная целостность, независимость и суверенитет Бенина были нарушены теми, кто вторгся в его страну, не может быть никакого сомнения в том, что эта страна явилась жертвой агрессии.

116. Тщательная подготовка, использование крупных финансовых и военных средств, а также использование наемников в Африке и Азии, что в течение долгого времени ассоциируется с империалистическими, реакционными и неокOLONиальными кругами,— все это позволяет считать, что эта операция имела определенные международные масштабы, масштабы, предоставляющие алиби целям, которые приписывались тем, кто якобы руководил этой неудавшейся попыткой.

117. Попытки, предпринимаемые с целью ограничить африканским континентом результаты этой агрессии, не заслуживают доверия и, по нашему мнению, совершенно очевидно, представляют собой часть более широкого неокOLONиального плана по новому захвату, дестабилизации и сбрасыванию одного за другим режимов, политика которых не соответствует империалистическим и неокOLONиальным целям в отношении африканского континента. О подлинных масштабах агрессии против Бенина, мы считаем, свидетельствует пункт 144 доклада, в котором специальная миссия делает следующее предупреждение:

«Судя по тому, как была задумана и осуществлена эта операция, специальная миссия полагает, что подобная операция может быть проведена в каком-то другом месте против малых незащищенных стран с аналогичными целями».

118. Мы не могли бы лучше выразить свои опасения и тревогу. Может быть нам позволят добавить то, что мы не можем не видеть связи между этим предупреждением и достойными сожаления событиями, которые недавно имели место в этой части Африки. Сначала возникли трудности для правительства Анголы, связанные с обстановкой военного вмешательства; затем последовало убийство президента Конго Мариана Нгуаби. Обе эти страны вместе с Бенином составляют часть «прогрессивной оси», о которой говорится в документах, захваченных в Котону.

119. Рассматриваемый вопрос касается сохранения территориальной целостности нашей страны, сохранения нашей политической независимости, нашего права на выбор такой социально-эконо-

мической системы, которая нас устраивает, соответствует нашим собственным критериям и не учитывает защиты никаких особых или иностранных,— другими словами, реакционных интересов.

120. В этой связи мы не можем не выполнить свой долг. Мы не можем отказаться от своего политического обязательства порвать некоторые связи, унаследованные нами от прошлого, и проводить политику подлинной национальной независимости. Вот почему в данном случае мы твердо стоим на стороне Бенина.

121. Мы осуждаем агрессию, жертвой которой явилась эта страна. Мы осуждаем методы насилия, направленные против ее территориальной целостности. Мы осуждаем использование наемников с целью вмешательства в ее политическую жизнь, а также ради целей иностранных кругов, стремящихся восстановить контроль над этой страной.

122. По нашему мнению, Совет должен предпринять шаги, направленные против акта агрессии, совершенного 16 января 1977 года, и принять такие меры, чтобы подобное нападение не повторилось вновь ни в Бенине, ни где-либо еще. Простого осуждения недостаточно, по нашему мнению, и оно не действовало бы на постоянные угрозы, которым постоянно подвергаются наши страны. Может быть уже настало время, чтобы Совет Безопасности предпринял новую инициативу и пошел дальше своей резолюции 239 (1967), о которой я уже говорил, для того чтобы защитить наши страны от преступных действий наемников из империалистических и неокOLONиальных держав, использующих их в целях, враждебных независимому развитию наших народов.

123. Представитель Бенина уже обращал внимание Совета на значительный материальный ущерб, нанесенный агрессорами экономике его страны. Сумма ущерба — не говоря о моральном ущербе — составляет примерно 6 млрд. французских франков и должна быть одобрена противовес тем, кто хотел бы принизить значение всего этого вопроса или отнестись к нему с насмешкой, в противовес тем, кто хочет поддержать идею о том, что страна, которая является экономически слабой, может позволить себе разыграть сценарий, доказать неизвестно что, результаты же чего, совершенно ясно, являются негативными.

124. Сначала сарказм, затем протест, после протеста отрицание и, наконец, они хотят заставить нас поверить в то, что нападение 16 января 1977 года представляло собой преступление — преступление при отсутствии преступников. Это было бы несправедливо по отношению к народу Бенина и было бы весьма достойно сожаления в моральном плане, поскольку не соответствовало бы степени нашей ответственности в том, что касается истины.

125. В накаленной атмосфере этого зала раздавались призывы к спокойствию, адресованному раненому народу Бенина в надежде добиться от

него покорности и пассивности. Раздавались призывы к беспристрастности, просьбы не излагать Совету свои собственные впечатления и предположения в связи с вопросом, который касается прежде всего Бенина. Призыв был обращен к его доброй воле, однако предпринятая им инициатива была неправильно истолкована, когда он попытался предложить дополнительную информацию в соответствии с пунктом 145 доклада специальной миссии и в соответствии с консенсусом, принятым группой африканских стран.

126. А что же говорить о бенинских жертвах 16 января? Могут ли нашу память о них заслонить оскорбления и поношения, направленные против руководителей Котону? Можем ли мы безропотно согласиться с инсинуациями, согласно которым те, кто погиб, были невинными жертвами спектакля, разыгранного в Котону просто ради удовольствия бросить тень на государства, имеющие различные, но тем не менее сходные политические идеологии?

127. Слишком легко обвинять других в том, что они видят во всем заговоры. Но, может быть, «одержимость заговорами» не такое уж большое зло, как думают, если эта одержимость, в которой нас обвиняют, является проявлением нашей постоянной бдительности и нашего нежелания позволить убаюкать себя обещаниями империализма, а также нашего отказа от компромисса путем диалога, который постоянно оставляет нас обманутыми.

128. Направление, которое приняли наши прения, тем более достойно сожаления, поскольку иногда складывается впечатление, что мы гоняемся за тенью вместо реальности, говорим скорее о двусторонних и региональных африканских проблемах, чем о действительно имеющей международный масштаб сети махинаций, одной из проявлений которых является агрессия против Бенина. Мы оспаривали доверие, добрую волю властей Бенина, в то время как несомненная ответст-

венность международного империализма в рассматриваемом нами вопросе является предметом обсуждения в сдержанных выражениях и без убежденности.

129. Империализм, который продолжает посягать на африканский континент, вновь оказался на скамье подсудимых. Как всегда, его обвиняют в стремлении выдать свои интересы за наши или во всяком случае поставить их выше наших. Его обвиняют в стремлении навязать свои законы и своих правителей народам, которые стремятся следовать национальному пути своего развития. Вследствие использования им своих наемников, его обвиняют в отходе от своих заверений в дружбе — степень искренности которых определяется угодливостью со стороны поддерживающих его друзей. Его обвиняют в использовании насилия и в неожиданном нападении. К сожалению, он на африканской земле всегда может найти необходимые связи и трамплины, такие как территория Намибии, которая недавно была использована для нападения на Анголу, а также территория Южной Африки, которая использовалась для поддержки мятежа Яна Смита.

130. Полное освобождение африканского континента может быть и будет сопровождаться другими такого рода инцидентами, о которых я только что сказал, однако решение, которого мы ожидаем сегодня от Совета, должно отражать недвусмысленное обязательство Организации Объединенных Наций делать все для этого освобождения; оно должно окончательно положить конец заговорам сил реакции, страдающей ностальгией по колониальной эпохе, в результате этих заговоров было совершено слишком много преступлений против Африки. Только таким образом можно справедливо удовлетворить жалобу Бенина на акт агрессии, который является предметом нашего обсуждения в Совете.

*Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---